

罗马书希腊文句型结构第四章

经文	罗马书第四章希腊文句型结构	句子关系	解释
4:1	<p>οὖν (连-结论: 那么) (既然得释放是靠着神信实的作为, 而不是律法, 那我们的祖宗又如何呢?)</p> <p>我们 ἐροῦμεν (未-商讨: 说 1P) Τί (什么呢?)</p> <p> Αβραάμ (亚伯拉罕) εὐρηκέναι (不定完-状态-间接引语: 为自己得到)</p> <p> τὸν προπάτορα (祖宗) κατὰ σάρκα; (介-标准: 根据肉体)</p> <p> ἡμῶν (属-属于: 我们的)</p> <p>如此说来, 我们的祖宗亚伯拉罕凭着肉体得了甚么呢?</p> <p>【翻译: 那么, 我们要说什么呢? 我们的祖宗亚伯拉罕根据肉体为自己得到什么呢?】</p>	<p>响应有关亚伯拉罕的问题</p> <p>问题:</p> <p>亚伯拉罕靠肉体得着什么</p>	
4:2	<p>γὰρ (连-解释: 事实上)</p> <p>εἰ (连-条件: 若) Αβραάμ (亚伯拉罕) ἐδικαιώθη (简被-完整: 被释放 3S)</p> <p> ἐξ ἔργων (介-原因: 因行为)</p> <p>他 ἔχει (现-格言: 有 3S) καύχημα (可夸口的)</p> <p> ἀλλ' (连-相反: 可是)</p> <p> οὐ (没有 可夸口的) πρὸς θεόν (介-友好: 在神面前)</p> <p>倘若亚伯拉罕是因行为称义, 就有可夸的; 只是在 神面前并无可夸。</p> <p>【翻译: 事实上, 若亚伯拉罕因行为而被释放, 他就有可夸口的, 可是, 他在 神面前没有可夸口的。】</p>	<p>回答问题的答案</p> <p>1. 若亚伯拉罕靠行为被释放, 就有可夸的</p> <p>2. 在神面前没有好夸口的</p>	
4:3	<p>γὰρ (连-原因: 因为)</p> <p> ἡ γραφή (经上) λέγει (现-格言: 说 3S) τί; (什么呢?)</p> <p> δε (不必翻译) Ἐπίστευσεν (简-完整: 相信 3S)</p> <p> τῷ θεῷ (间受: 神)</p> <p> Αβραάμ (亚伯拉罕) καὶ (连-结果: 就)</p> <p> ἐλογίσθη (简被-完整: 被看为 3S)</p> <p> αὐτῷ (间受: 祂) εἰς δικαιοσύνην (介-结果: 义的/正确的行动)</p>	<p>为何无夸口的 1</p> <p>亚伯拉罕相信神而被释放</p> <p>这是正确的回应</p>	

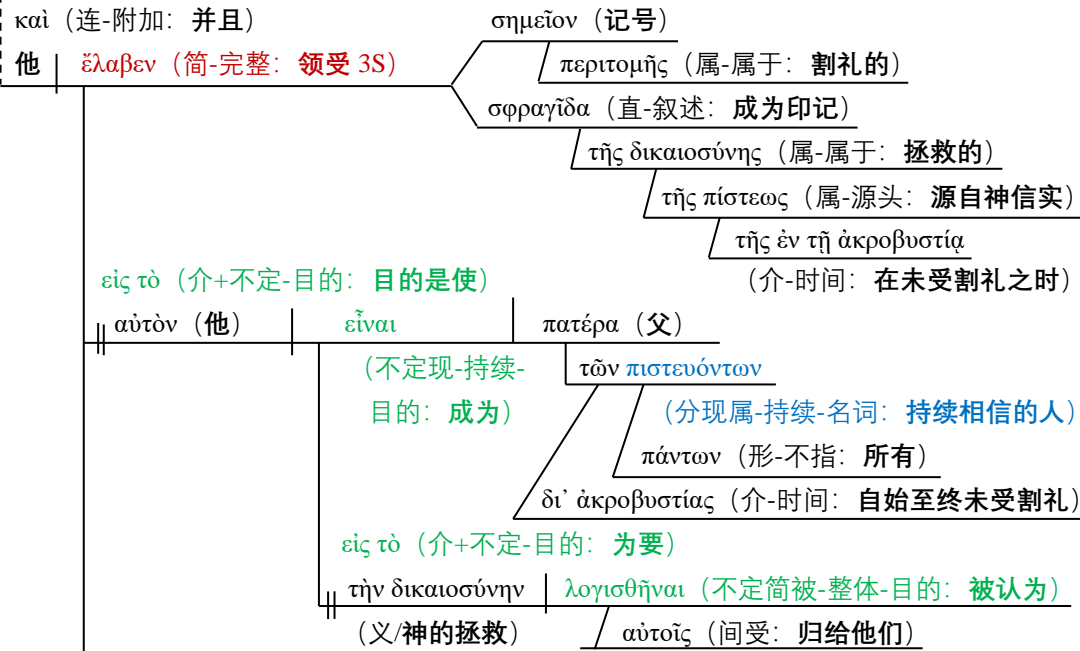
		<p>经上说什么呢？说：「亚伯拉罕信 神，这就算为他的义。」</p> <p>【翻译：因为经上说什么呢？亚伯拉罕相信 神，他就被祂看为是正确的行动。】</p>		
4:4	<p>δὲ (连-并列: 并且)</p> <p>τῷ ἐργαζομένῳ (分现间-相关-名词: 对那工作的人而言)</p> <p>οὐ (不是) λογίζεται (现被-格言: 被算为 3S)</p> <p>ὁ μισθός (报酬) κατά χάριν (介-标准: 按照恩典)</p> <p>ἀλλὰ (而是)</p> <p>κατὰ ὀφείλημα (介-标准: 按照应付的钱)</p> <p>做工的得工价，不算恩典，乃是该得的；</p> <p>【翻译：并且，对那工作的人而言，报酬不是算为按照恩典，而是按照应付的钱。】</p>	<p>为何无夸口的 2</p> <p>是按照恩典</p> <p>不是按照应付的钱</p>		
4:5	<p>δὲ (连-对照: 相反的)</p> <p>μὴ (没有) ἐργαζομένῳ (分现间-相关-名词: 对那工作的人而言)</p> <p>τῷ</p> <p>δὲ (却) πιστεύοντι (分现间-相关-名词: 对那相信的人而言)</p> <p>ἐπὶ τὸν δικαιούντα (分现直-名词: 那位释放) τὸν ἀσεβῆ (不敬虔人的神)</p> <p>(介-方向: 转向)</p> <p>ἡ πίστις (对神的把握) λογίζεται (现被-格言: 被看为 3S)</p> <p>αὐτοῦ (属-主词: 他) εἰς δικαιοσύνην (介-结果: 义的/正确的行动)</p> <p>惟有不做工的，只信称罪人为义的 神，他的信就算为义。</p> <p>【翻译：相反的，对那没有工作却相信而转向那位释放不敬虔人的 神，他对 神的把握就被看为是正确的行动。】</p>	<p>为何无夸口的 1</p> <p>重复 4:3 的论点</p> <p>相信神而被释放</p> <p>这是正确的回应</p>		

4:6	<p>καθάπερ (连-比较: 正如) Δαυιδ (大卫) λέγει (现-格言: 说 3S) / και (副: 也) τὸν μακαρισμὸν (蒙福) / τοῦ ἀνθρώπου (属-受词: 的人) ὁ θεὸς (神) λογίζεται (现-格言: 看为 3S) δικαιοσύνην (义/拯救) / ᾧ (关代间: 蒙福的人) / χωρὶς ἔργων (介: 与行为无关)</p> <p>正如大卫称那在行为以外蒙 神算为义的人是有福的。 【翻译: 正如大卫也说, 蒙福的人就是 神看为拯救的人, 这样的拯救与行为无关。】</p>	相信神就被释放 大卫的言论 蒙福的人 1 蒙神拯救与行为无关	
4:7	<p>Μακάριοι (形-名词: 蒙福的人) ----- { αι ἀνομίαι (过犯) ἀφέθησαν (简被-完整: 被免除 3P) / ᾧν (关代属: 蒙福的人) ----- και (连-并列: 也) αι ἁμαρτίαι (罪孽) ἐπεκαλύφθησαν (简被-完整: 被宽恕 3P) / ᾧν (关代属: 蒙福的人) ----- }</p> <p>他说: 得赦免其过、遮盖其罪的, 这人是有福的。 【翻译: 蒙福的人就是过犯被免除, 也是罪孽被宽恕。】</p>	相信神就被释放 大卫的言论 蒙福的人 2 行为的过犯被免除和宽恕	
4:8	<p>ἀνὴρ (人) ----- / μακάριος (形-不指: 蒙福的) κύριος (主) οὐ μὴ (绝对不) λογίσηται (假简-整体-强烈否定: 看为) ἁμαρτίαν / οὗ (关代属: 蒙福的人) (罪权势捆绑)</p> <p>主不算为有罪的, 这人是有福的。</p>	相信神就被释放 大卫的言论 蒙福的人 3 蒙主释放的人	

	<p>【翻译：蒙福的人就是主绝对不看为被罪权势捆绑的人。】</p>		
<p>4:9</p>	<p>οὖν (连-结论: 那么) (蒙福的人之结论) ὁ μακαρισμός (福分) οὗτος (这) ἐπὶ τὴν περιτομὴν (介-给予: 给予割礼的人) ἢ (或是) καὶ (也) ἐπὶ τὴν ἀκροβυστίαν (介-给予: 给予未受割礼的人) γάρ (连-原因: 因为) 我们 λέγομεν (现-过现: 说 1P) ἡ πίστις (信/神的信实) Ἐλογίσθη (简被-完整: 被认为 3S) τῷ Ἀβραάμ (间受-利益: 为亚伯拉罕) εἰς δικαιοσύνην (介-结果: 带来义/拯救)</p> <p>如此看来，这福是单加给那受割礼的人吗？不也是加给那未受割礼的人吗？因我们所说，亚伯拉罕的信，就算为他的义，</p> <p>【翻译：那么，这福分只是给予割礼的人，或是也给予未受割礼的人呢？因为我们说，神的信实被认为是为亚伯拉罕带来拯救。】</p>	<p>相信神就被释放 大卫的言论 蒙福的人结论 蒙福的人包括全人类 原因 神信实的拯救 不是因为割礼</p>	
<p>4:10</p>	<p>οὖν (连-结论: 所以) (响应 4:9 这福分只是给予割礼的人，或是也给予未受割礼的人呢？) 那是 ἐλογίσθη (简被-完整: 被认为的呢? 3S) πῶς (如何) ὄντι (分现间: 给他是) ἐν περιτομῇ (介-时间: 在割礼之时) ἢ (连: 或是) ἐν ἀκροβυστία (介-时间: 在未受割礼之时) οὐκ (不是) ἐν περιτομῇ (介-时间: 在割礼之时) ἀλλ' (而是) ἐν ἀκροβυστία (介-时间: 在未受割礼之时)</p> <p>是怎么算的呢？是在他受割礼的时候呢？是在他未受割礼的时候呢？ 不是在受割礼的时候，乃是在未受割礼的时候。</p>	<p>亚伯拉罕蒙拯救的时间 在未受割礼之时</p>	

【翻译：所以，那是如何被认为的呢？是在他割礼之时，还是在未受割礼之时？不是在受割礼之时，而是在未受割礼之时；】

4:11



亚伯拉罕蒙拯救的时间
 在未受割礼之时
 有割礼成为蒙神信实拯救的记号
 目的
 成为未受割礼之人的父，蒙拯救

并且他受了割礼的记号，作他未受割礼的时候因信称义的印证，叫他作一切未受割礼而信之人的父，使他们也算为义；

【翻译：并且，他领受割礼的记号，成为在未受割礼之时源自 神信实拯救的印记，目的是使他成为所有自始至终未受割礼而持续相信的人之父，为要 神的拯救被认为归给他们，】

4:12	<p>καὶ (连-并列: 也) πατέρα (父)</p> <p>περιτομῆς (属-属于: 割礼的人) τοῖς (间受: 为那些) οὐκ (不) ἐκ περιτομῆς (介-途径: 借着割礼) μόνον (只是)</p> <p>ἀλλὰ καὶ (也是) τοῖς <u>στοιχοῦσιν</u> τοῖς ἵχνεσιν (脚踪) (分现间-名词: 为那些跟随) τῆς πίστεως (属-属于: 信/神信实)</p> <p>ἐν ἀκροβυστία (介-时间: 在未受割礼之时) τοῦ πατρὸς (属-谓语: 就是父) = Ἀβραάμ. ἡμῶν (属-属于: 我们的) (亚伯拉罕)</p> <p>又作受割礼之人的父，就是那些不但受割礼，并且按我们的祖宗亚伯拉罕未受割礼而信之踪迹去行的人。 【翻译：也成为割礼的人之父，就是为那些不只是借着割礼的人，也是为那些跟随 神信实脚踪行的人之父，就是我们的父亚伯拉罕在未受割礼之时就跟随的 神信实的脚踪。】</p>	亚伯拉罕蒙拯救目的	<ol style="list-style-type: none"> 1. 成为受割礼之人的父 2. 跟随神信实脚踪行的人
4:13	<p>γὰρ (连-原因: 因为) (为何是那些跟随 神信实脚踪行的人) ἢ ἐπαγγελία (应许)</p> <p>τῷ Ἀβραάμ (间受: 给亚伯拉罕) Οὐ (不是) διὰ νόμου (介-途径: 借着律法) ἢ (连-另一可能: 或) ἀλλὰ (而是) διὰ δικαιοσύνης (介-途径: 借着拯救)</p> <p>τῷ σπέρματι (间受: 给后裔) (单数) πίστεως (属-源头: 源自信/神信实的)</p> <p>αὐτοῦ (属-属于: 他的) αὐτὸν (他) εἶναι (不定现-持续-独立: 是) \ τὸ κληρονόμον (继承者) κόσμου (属-主词: 世界)</p> <p>因为 神应许亚伯拉罕和他后裔，必得承受世界，不是因律法，乃是因信而得的义。 【翻译：因为应许给亚伯拉罕或他的后裔，就是他是世界继承者的应许，不是借着律法，而是借着源自 神信实的拯救。】</p>	蒙神拯救的途径继承世界的应许	<ol style="list-style-type: none"> 1. 不是借着律法 2. 而是借着源自神信实的拯救

4:14	<p>γὰρ (连-解释: 事实上) (解释为何是借着 神信实的拯救, 而不是律法)</p> <p>εἰ (连-条件: 若) οἱ (那些人) 成为 \ κληρονόμοι (继承者)</p> <p> / ἐκ νόμου (介-途径: 借着律法)</p> <p> ἢ πίστις (信/神的信实) κεκένωται (完被-强意: 就无效了 3S)</p> <p> καὶ (连-并列: 并且)</p> <p> ἢ ἐπαγγελία (应许) κατήργηται (完被-强意: 被废除了 3S)</p> <p>若是属乎律法的人才得为后嗣, 信就归于虚空, 应许也就废弃了。</p> <p>【翻译: 事实上, 若那些人借着律法而成为继承者, 神的信实就无效了, 并且, 应许也被废除了。】</p>	<p>根据神信实拯救的原因</p> <p>不是借着律法</p> <p>使神的信实和应许继续有效</p>	
4:15	<p>γὰρ (连-原因: 因为) (律法不能使人成为继承者的原因)</p> <p>ὁ νόμος (律法) κατεργάζεται (现-格言: 导致 3S) ὀργήν (刑罚)</p> <p> δὲ (连-对照: 但)</p> <p> οὐ (哪里) οὐκ (没) ἔστιν (现-状态: 有 3S) \ νόμος (律法)</p> <p> 人 οὐδὲ (也不) 知道所做是 \ παράβασις (过犯/偏离了所确立的界限)</p> <p>因为律法是惹动忿怒的 (或译: 叫人受刑的); 哪里没有律法, 那里就没有过犯。</p> <p>【翻译: 因为律法导致刑罚, 但哪里没有律法, 人也不知道所做是过犯。】</p>	<p>根据神信实拯救的原因</p> <p>因为律法带来刑罚</p> <p>律法的功能只是让人知道犯错了</p>	
4:16	<p>διὰ τοῦτο (介-推论: 所以)</p> <p>成为继承者</p> <p> / ἐκ πίστεως (介-途径: 借着信/神的信实)</p> <p> ἵνα (连-目的: 目的是为了)</p> <p> κατὰ χάριν (介-标准: 根据恩典)</p> <p>εἰς τὸ (介+不定-目的: 也为了)</p> <p> τὴν ἐπαγγελίαν (应许) εἶναι (不定现-持续-目的: 是 3S) \ βεβαίαν (保证)</p> <p> τῷ σπέρματι (间受: 给后裔)</p> <p> παντὶ (形-不指: 每一个)</p>	<p>继承世界的应许</p> <p>是借着神的信实和根据神的恩典</p> <p>目的</p> <p>保证给每一个后裔, 没有分别</p> <p>给犹太人和外邦人</p>	

	<p>οὐ (不) τῷ (给那) ἐκ τοῦ νόμου (介-途径: 借着律法) μόνον (只是) ἀλλὰ καὶ (也是) τῷ (给那) ἐκ πίστεως (介-途径: 借着信/神的信实) ----- Ἀβραάμ (属-定义: 就是亚伯拉罕所跟随的) ----- ὅς (亚伯拉罕) ἐστίν (现-状态: 是 3S) πατήρ (父) ----- ἡμῶν (属-属于: 我们的) ----- πάντων (形-不指: 所有人)</p> <p>所以人得为后嗣是本乎信，因此就属乎恩，叫应许定然归给一切后裔；不但归给那属乎律法的，也归给那效法亚伯拉罕之信的。</p> <p>【翻译：所以，成为继承者是借着 神的信实，目的是为了根据恩典，也是为了应许是保证给每一个后裔，不只是给那借着律法的人，也是给那借着 神的信实的人，就是亚伯拉罕所跟随的。亚伯拉罕是我们所有人的父，】</p>	<p>亚伯拉罕是所有 人的父</p>	
<p>4:17</p>	<p>καθὼς (连-比较: 正如) 经上 γέγραπται (完被-强意: 记载 3S) ----- ὅτι (连-叙述内容) 我 τέθεικά (完-强意: 已立 1S) σε (你) ----- Πατέρα (直-叙述: 成为父) ----- ἐθνῶν (属-属于: 国) ----- πολλῶν (形-不指: 多)</p> <p>----- 亚伯拉罕 ἐπίστευσεν (简-完整: 相信 3S) ----- θεοῦ (属-直受: 神) κατέναντι οὗ (介-面前: 在神面前) ----- ζῳοποιῶντος (分现属-名词: 赐生命给) τοὺς νεκροὺς (死人) ----- τοῦ (那位) καὶ (连-并列: 并) (分现直-名词: 无有) ----- καλοῦντος (分现属-名词: 召唤) τὰ μὴ ὄντα ----- ὡς (连-引介: 成为) ὄντα (分现直-名词: 有)</p>	<p>亚伯拉罕蒙神立 为多国的父 原因 相信神</p> <p>神是赐生命的 神是使无变有的</p>	

	<p>亚伯拉罕所信的，是那叫死人复活、使无变为有的 神，他在主面前作我们世人的父。如经上所记：「我已经立你作多国的父。」</p> <p>【翻译：正如经上记载：「我已立你成为多国的父。」在 神面前，亚伯拉罕相信神，就是那位赐生命给死人并召唤无有成为有的 神。】</p>		
4:18	<p>ἐπίστευσεν (简-完整: 相信 3S)</p> <p>παρ' ἐλπίδα (介-期望: 在无可指望下) ἐπ' ἐλπίδι (介-附加: 仍有指望)</p> <p>εἰς τὸ (介+不定-目的: 为了)</p> <p>αὐτὸν (他) γενέσθαι (不定简-整体-目的: 成为) πατέρα (父)</p> <p>κατὰ (介-标准: 与) τὸ εἰρημένον ἔθνων (属-属于: 国) (分完被直-名词: 被告知的一致) πολλῶν (形-不指: 多)</p> <p>ὡς (亚伯拉罕)</p> <p>τὸ σπέρμα (后裔) (单数) ἔσται (未-未来: 也是 3S) σου (属-属于: 你的) Οὕτως (如此)</p> <p>他在无可指望的时候，因信仍有指望，就得以作多国的父，正如先前所说：「你的后裔将要如此。」</p> <p>【翻译：在无可指望下，亚伯拉罕仍有指望相信，为了他能成为多国的父，与被告知的一致：「你的后裔也是如此。」】</p>	<p>亚伯拉罕相信神</p> <p>1. 在无可指望下继续指望和相信成为多国的父</p>	
4:19	<p>καὶ (连-并列: 并且)</p> <p>μὴ (没有) ἀσθενήσας (分简-整体-让步: 虽然软弱)</p> <p>τῇ πίστει (间受-原因: 因信/神的信实)</p> <p>但他 κατενόησεν (简-完整: 注意 3S) τὸ σῶμα (身体)</p> <p>ἑαυτοῦ (反代: 自己的)</p> <p>νεκρομένον (分完被直-形容: 好像死了)</p> <p>ἤδη (已经)</p> <p>ὑπάρχων (分现-持续-原因: 因有) ἑκατονταετῆς (形-叙述: 一百岁)</p> <p>που (快要)</p>	<p>亚伯拉罕相信神</p> <p>2. 因神的信实而没有软弱，就算身体好像死了一样</p>	

		<p>καὶ (连-附加: 再加上)</p> <p>τὴν νέκρωσιν (死一样的状态)</p> <p>τῆς μήτρας (属-主词: 子宫)</p> <p>Σάρρας (属-属于: 撒拉的)</p> <p>他将近百岁的时候，虽然想到自己的身体如同已死，撒拉的生育已经断绝，他的信心还是不软弱；</p> <p>【翻译：并且，虽然亚伯拉罕因神的信实而没有软弱，但他注意到自己的身体已经好像死了，因快要有一百岁了，再加上撒拉的子宫也好像死一样的状态。】</p>		
4:20		<p>δὲ (连-对照: 可是)</p> <p>他 οὐ (没有) διεκρίθη (简被-完整: 疑惑 3S)</p> <p>τῇ ἀπιστίᾳ (间受-原因: 因不信)</p> <p>εἰς τὴν ἐπαγγελίαν (介-地点: 应许)</p> <p>τοῦ θεοῦ (属-源头: 源自神的)</p> <p>ἀλλὰ (反而) ἐνεδυναμώθη (简被-完整: 被刚强 3S)</p> <p>τῇ πίστει (间受-原因: 因信/神的信实)</p> <p>δοῦς (分简-整体-结果: 结果把) δόξαν (荣耀)</p> <p>τῷ θεῷ (间受: 归给神)</p> <p>并且仰望神的应许，总没有因不信心里起疑惑，反倒因信心里得坚固，将荣耀归给神，</p> <p>【翻译：可是，他没有因不信而疑惑神的应许，反而因神的信实而被刚强，结果他就把荣耀归给神，】</p>	<p>亚伯拉罕相信神</p> <p>3. 因神的信实而没有因不信而疑惑，反而被刚强</p> <p>结果</p> <p>1. 归荣耀给神</p>	
4:21		<p>καὶ (连-并列: 并且)</p> <p>πληροφορηθεῖς (分简被-整体-结果: 结果全然确信)</p> <p>ὅτι (连-叙述内容)</p> <p>神 ἐπήγγελλται (完-强意: 应许的 3S) ὁ (事情)</p>	<p>结果</p> <p>2. 全然确信神必成就应许</p>	

	<p>祂 <u>ἐστιν (现-格言: 是 3S)</u> δυνατός (形-叙述: 有能力)</p> <p> / και (也) <u>ποιῆσαι (不定简-整体-完成: 完成)</u></p> <p>且满心相信 神所应许的必能做成。</p> <p>【翻译: 并全然确信, 神应许的事情, 祂也是有能力完成。】</p>		
4:22	<p>διὸ (因此) (亚伯拉罕因 神的信实而相信、没有软弱、没有疑惑, 反而被刚强, 全然相信神的结论)</p> <p>亚伯拉罕 <u>ἐλογίσθη (简被-完整: 被看为 3S)</u></p> <p> / (και) (也) / αὐτῷ (间受: 祂) / εἰς δικαιοσύνην (介-结果: 义的/正确的行动)</p> <p>所以, 这就算为他的义。</p> <p>【翻译: 因此, 亚伯拉罕也被祂看为是有正确的行动。】</p>	亚伯拉罕相信神是正确的回应	
4:23	<p>δὲ (连-对照: 可是)</p> <p>Οὐκ (不) <u>ἐγράφη (简被-完整: 写 3S)</u></p> <p> / δι' αὐτὸν (介-原因: 因为他) / μόνον (只是)</p> <p> ὅτι (连-叙述内容: 就是)</p> <p> 他 <u>ἐλογίσθη (简被-完整: 被看为 3S)</u></p> <p> / αὐτῷ (间受: 祂) / 有正确的行动</p> <p>这句话 「算为他义」的这句话不是单为他写的,</p> <p>【翻译: 可是, 这句话不只是因为 他 而写的, 就是「他被祂看为有正确的行动」, 】,】</p>	亚伯拉罕相信神的正确回应不是为他而写	
4:24	<p>ἀλλὰ και (也是)</p> <p> / δι' ἡμᾶς (介-原因: 因为我们)</p> <p> 祂 <u>μέλλει (现-格言: 必定 3S)</u></p> <p> <u>λογίζεσθαι (不定现被-持续-完成: 评估有正确的行动)</u></p> <p> / οἷς (关代间: 我们)</p>	亚伯拉罕相信神的正确回应也是为我们而写	我们相信主耶稣从死人中复活, 这是正确的回应

	<p>τοῖς πιστεύουσιν (分现间-持续-名词: 那些持续相信的人) (主)</p> <p>ἐπὶ τὸν ἐγείραντα (分简直-名词: 复活) Ἰησοῦν (耶稣) = τὸν κύριον (属-属于: 我们的)</p> <p>ἐκ νεκρῶν (介-分开: 从死人中) / ἡμῶν</p> <p>也是为我们将来得算为义之人写的，就是我们这信 神使我们的主耶稣从死里复活的人。</p> <p>【翻译：也是因为我们的主耶稣从死人中复活的人。】</p>	行动	
4:25	<p>ὅς (关代: 耶稣)</p> <p>παρεδόθη (简被-完整: 被交出来 3S)</p> <p>διὰ τὰ παραπτώματα (介-原因: 因为过犯)</p> <p>ἡμῶν (属-属于: 我们的)</p> <p>καὶ (连-并列: 并)</p> <p>ἠγέρθη (简被-完整: 被复活 3S)</p> <p>διὰ τὴν δικαίωσιν (介-原因: 因为能行出正确的行动)</p> <p>ἡμῶν (属-属于: 我们的)</p> <p>耶稣被交给给人，是为我们的过犯；复活，是为叫我们称义。</p> <p>【翻译：耶稣因为我们的过犯而被交出来，并因为我们能行出正确的行动而被复活。】</p>	<p>耶稣的使命</p> <p>为我们的过犯被交出来</p> <p>为我们能行出正确的行动而被复活</p>	